

# Arquitectura Viva

Número 26

Septiembre-octubre 1992

1.000 pes.



Juan Navarro en Salamanca  
y Casa en Toledo: perfiles históricos

Corbón y Escala: Plaza del Viento

El Arco de Triunfo

Kentil, Jecova en Bellfort

Biller / Senfudin y Tutred

Artes Interiores

Genova y Buenos Aires, otras expos



## Sevilla después

El futuro de la Expo: una isla para el sur



# Arquitectura Viva

Número 26

## Contenido

## Sumario

### Director

Luis Fernández-Galiano

### Redactora jefe

Adela García-Herrera

### Redacción

Jorge Sainz

Gina Cariño

Justo Isasi

### Diseño gráfico

José Manuel Horcajadas

### Producción

José Jaime S. Yuste

### Administración

Francisco Soler

### Distribución

Carmen Andrade

### Suscripciones

Lola González

### Publicidad

Mercedes Medina

Mercedes Puerta

### Edita: AviSa

(Arquitectura Viva S.L.)

### Redacción y administración

Calle Rosario, 31

28005 Madrid

Teléfono 266 99 00

Telefax 364 01 51

### Distribución en quioscos

COEDIS, S.A.

Teléfono (93) 680 03 60

Molins del Rei (Barcelona)

Compuesto con Xerox Ventura Publisher 3.0

Fotolitos: ClickArt

Fotomecánica: Megacolor

Impresión: Monterreina

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse ni transmitirse de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin la previa autorización escrita por parte de AviSa.

Todos los derechos reservados. All rights reserved.  
Depósito legal: M. 17.043/1988. ISSN: 0214-1256

**Notas:** Todas las traducciones son de Pilar Vázquez, salvo indicación en contra; los derechos de publicación de la versión castellana del artículo de Derek Walker han sido cedidos por *Architecture Today*; las imágenes que ilustran los artículos dedicados a Sevilla proceden del archivo gráfico de Expo 92, y ha sido realizadas por Fernando Alda, Atín Aya, Anna Elías, José Morón y Emilio San Martín.

**Cubierta:** Vista aérea de Sevilla con el monasterio de La Cartuja en primer término; foto de Fernando Alda.

**Sevilla después.** La Expo cerrará sus puertas habiendo cumplido sus previsiones en cuanto a visitantes, aunque las voces de alarma y los malos augurios amenazan con aguar el fin de fiesta. Frente a los Juegos Olímpicos de Barcelona, clausurados con un saldo más que positivo para la ciudad, La Cartuja presenta aún demasiadas incógnitas. Sin embargo, también Sevilla puede plantear su futuro a partir de los logros de la Exposición Universal, el mayor de los cuales ha sido la metamorfosis urbana que ha sentado las bases para la consecución definitiva de su escala metropolitana.

### Edificios: proyectos y realizaciones

**Carácter urbano.** Sevilla renueva sus dotaciones en el centro y en la periferia. El proyecto Plaza de Armas, de González Cordón y Pérez Escolano, se abre a la nueva ciudad surgida tras la Expo. Las instalaciones policiales del Cortijo de Cuarto, de Carrascal y Fernández de la Puente, reproducen las trazas casi urbanas de los cortijos del Aljarafe.

**Perfiles con historia.** Salamanca y Toledo son dos ciudades históricas y monumentales en cuyos perfiles se adivina hoy la presencia de nuevos edificios que han sabido integrarse en ellas: el Palacio de Exposiciones y Congresos de Salamanca, obra de Juan Navarro Baldeweg; y la Consejería de Agricultura del Gobierno de Castilla La Mancha en Toledo, de Manuel de las Casas.

### Interiorismo, diseño, construcción

**Entornos compartidos.** Ralph Erskine y Lucien Kroll comparten una misma idea de la arquitectura como una práctica surgida del entendimiento del ambiente y de las necesidades de los usuarios, y ello se traduce tanto en el edificio de oficinas que el primero ha construido en Londres como en el centro de formación profesional que el segundo ha diseñado para Belfort.

**Casas coloniales.** En Buenos Aires, y sobre la cuadrícula de la ciudad colonial, las viviendas de Puppo y Hampton ofrecen actitudes distintas ante la tradición. Puppo la reinterpreta de la mano de elementos característicos de la arquitectura doméstica de finales del siglo XIX, y Hampton logra una síntesis ajustada entre las circunstancias locales y las tendencias internacionales.

### Libros, exposiciones, personajes

**Otras expos.** En Génova, la expo colombina ha fracasado en su intento de impulsar la renovación urbana; y en Buenos Aires, América 92 empieza su andadura con el propósito de recuperar para la ciudad el antiguo puerto.

**Artes fronterizas.** Los arquitectos neoyorquinos Elizabeth Diller y Ricardo Scofidio y el escultor californiano James Turrell proponen nuevas claves perceptivas e interpretativas para sus creaciones artísticas.

**Para terminar,** Sevilla y la Expo se difunden a través de libros y revistas; Madrid completa su triángulo museístico con las colecciones del Reina Sofía y la Thyssen; y la arquitectura tiene voz propia en la Cumbre de la Tierra en Río.

- 3 *Luis Fernández-Galiano*  
Sevilla después  
Contra el 'expopesimismo'
- 6 *José Ramón Moreno*  
Una isla incierta  
La Cartuja: futuros posibles
- 12 *Richard Ingersoll*  
Dos orillas en feria  
Sevilla frente a la Expo

### Arquitectura

- 24 *Gonzalo Díaz y Recasens*  
Fondo de espejo  
La Plaza de Armas en Sevilla
- 28 *Duccio Malagamba*  
La ciudadela del olivar  
Cuartel de policía en el Aljarafe
- 32 *Jorge Sainz*  
Ingravidez simbólica  
Juan Navarro en Salamanca
- 44 *Justo Isasi*  
Terrazas sobre el Tajo  
Manuel de las Casas en Toledo

### Técnica / Estilo

- 52 *Derek Walker*  
Arca del triunfo  
Oficinas de Erskine en Londres
- 56 *Peter Blundell Jones*  
La escuela en la calle  
Un liceo de Kroll en Belfort
- 60 *Marina Waisman*  
Pop colonial  
Las casas de Giancarlo Puppo
- 62 *Adriana Irigoyen*  
Todo queda en casa  
La vivienda de Jorge Hampton

### Arte / Cultura

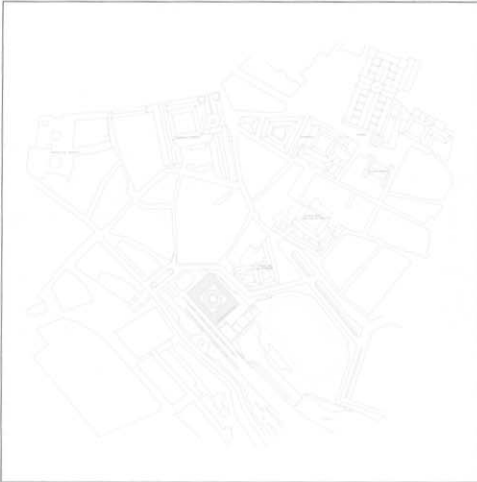
- 65 *Jorge Sainz*  
El naufragio de Génova 92
- 67 *Adriana Irigoyen*  
América 92 en Buenos Aires
- 70 *David Cohn*  
Instalaciones de Diller/Scofidio
- 74 *Christian Domínguez*  
Turrell y la percepción
- 76 *Redacción*  
Libros y breves
- 96 *Academia de Arquitectura*  
Ecópolis: la ciudad del futuro



# Ingravidez simbólica

## Juan Navarro en Salamanca

*Jorge Sainz*



**Toda la composición de Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca está al servicio de la impresionante cúpula de hormigón que parece flotar sobre la sala del auditorio.**

Juan Navarro ha conseguido finalmente hacer realidad uno de sus más queridos sueños arquitectónicos: construir una gigantesca cúpula aparentemente suspendida en el aire y flotando en medio de la luz. Se trata de una forma que lleva apareciendo en sus proyectos desde 1984 y que sólo se había realizado a una escala bastante pequeña en los Viejos Molinos de Murcia (1984-1988). Variaciones sobre el mismo tema pueden encontrarse en el concurso para el Palacio de Festivales de Santander (1984), en la Biblioteca de la madrileña Puerta de Toledo (1985-1992) y en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca (1985-1992) que aquí se presenta, pero tam-

bién en diseños posteriores como el Palacio de Deportes de la remodelación de Turín (1986), el Palacio de Congresos de Cádiz y el Polideportivo de la Villa Olímpica (ambos de 1988), para hacer su última aparición en el concurso del Kursaal de San Sebastián (1990).

El Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca es uno de los proyectos españoles que más expectación ha levantado en los últimos años, en parte por tratarse de la primera gran obra de Juan Navarro, quien hasta ahora sólo había construido algunas piezas menores: la Casa de la Lluvia (véase A&V 14 'El espacio privado'), los citados Molinos del río Segura y el Centro de Servicios Sociales de la Puerta



**Obra:** Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca.

**Ciente:** Gobierno Autonómico de Castilla León, Ayuntamiento y Diputación de Salamanca.

**Arquitecto:** Juan Navarro Baldeweg

**Colaboradores:** F. Antón, J. Serna, P. Soler, J. M. Mercé, F. Bucher, L. Enseñat, S. Schmutz y C. Barreiro (arquitectos); E. González y J. L. Castaño (aparejadores).

**Consultores:** J. Martínez Calzón (estructura); V. Mestre (acústica).

**Contratista:** Teconsa.

**Fotos:** Javier Azurmendi.

*En la planta de situación (izquierda) se aprecian los diversos monumentos que rodean el edificio. Abajo, escorzo de la fachada noroeste con el Convento de las Agustinas al fondo.*

*La masa del edificio forma un basamento visual de la animada silueta de la ciudad histórica (derecha). En planta (abajo) se distinguen las tres piezas que forman el conjunto.*



de Toledo (véase *Arquitectura Viva* 3). Las opiniones críticas han sido desde el principio bastante halagadoras (véase A&V 24 'España 1990') y muy recientemente William Curtis ha llegado a calificarlo como «uno de los edificios más notables y más auténticos que se han creado en la última década en todo el mundo».

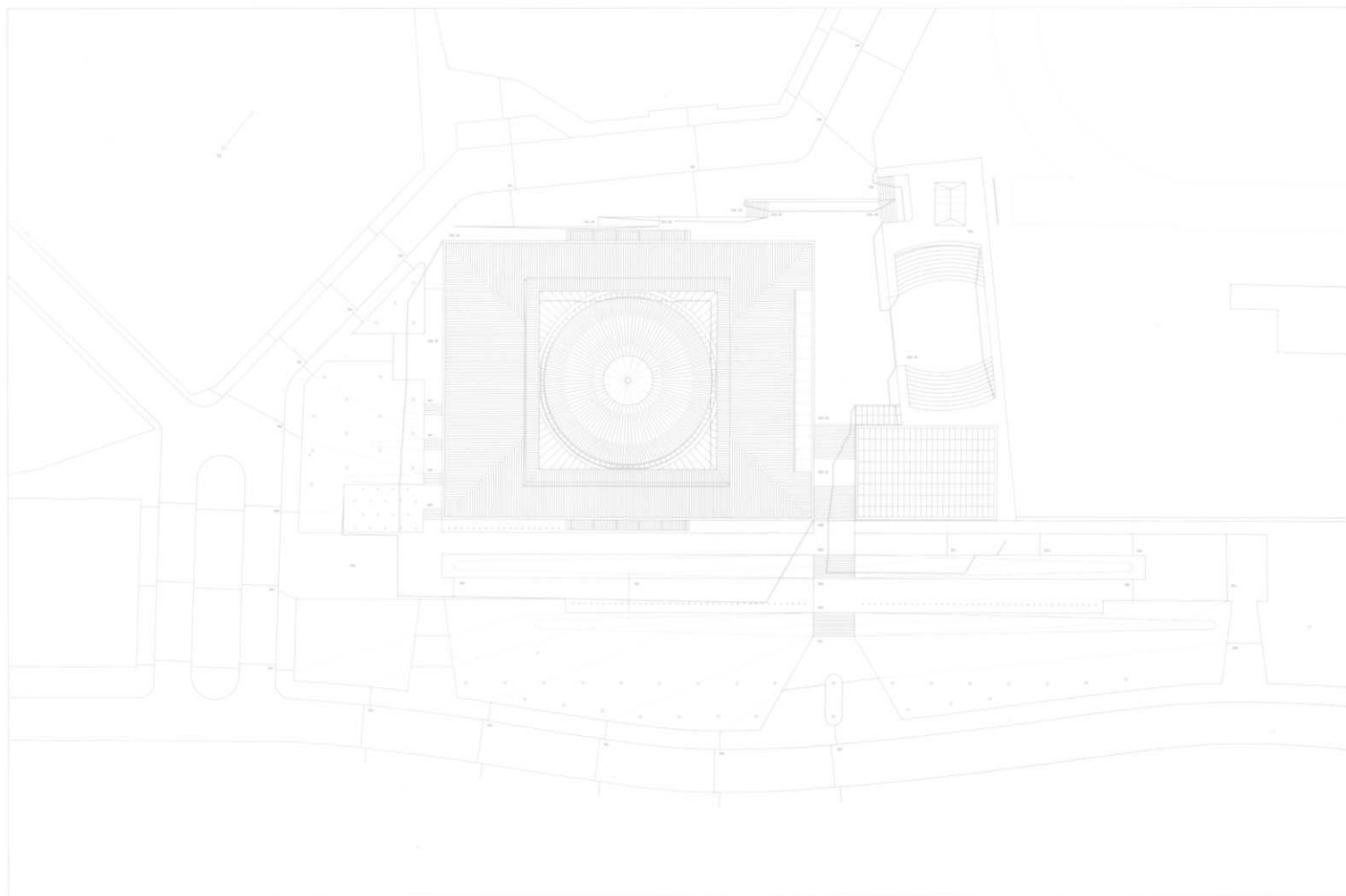
### **A los pies de Salamanca**

El edificio está situado en una ladera orientada al noroeste que ocupa una posición algo más baja que los grandes monumentos que configuran el perfil de Salamanca. Debido a ello, en una visión lejana el conjunto forma una especie de basamento compacto y geométrico de la

masa urbana rematada por las animadas siluetas de la Catedral o la Clerecía. Una escalinata asciende por la pendiente hasta llegar a una plataforma situada en el centro de la parcela y que da acceso a los tres elementos que componen el conjunto: el gran volumen prismático y macizo del auditorio; la pieza menor, cerrada abajo y abierta arriba, de las salas de exposiciones; y la plaza con gradas al aire libre.

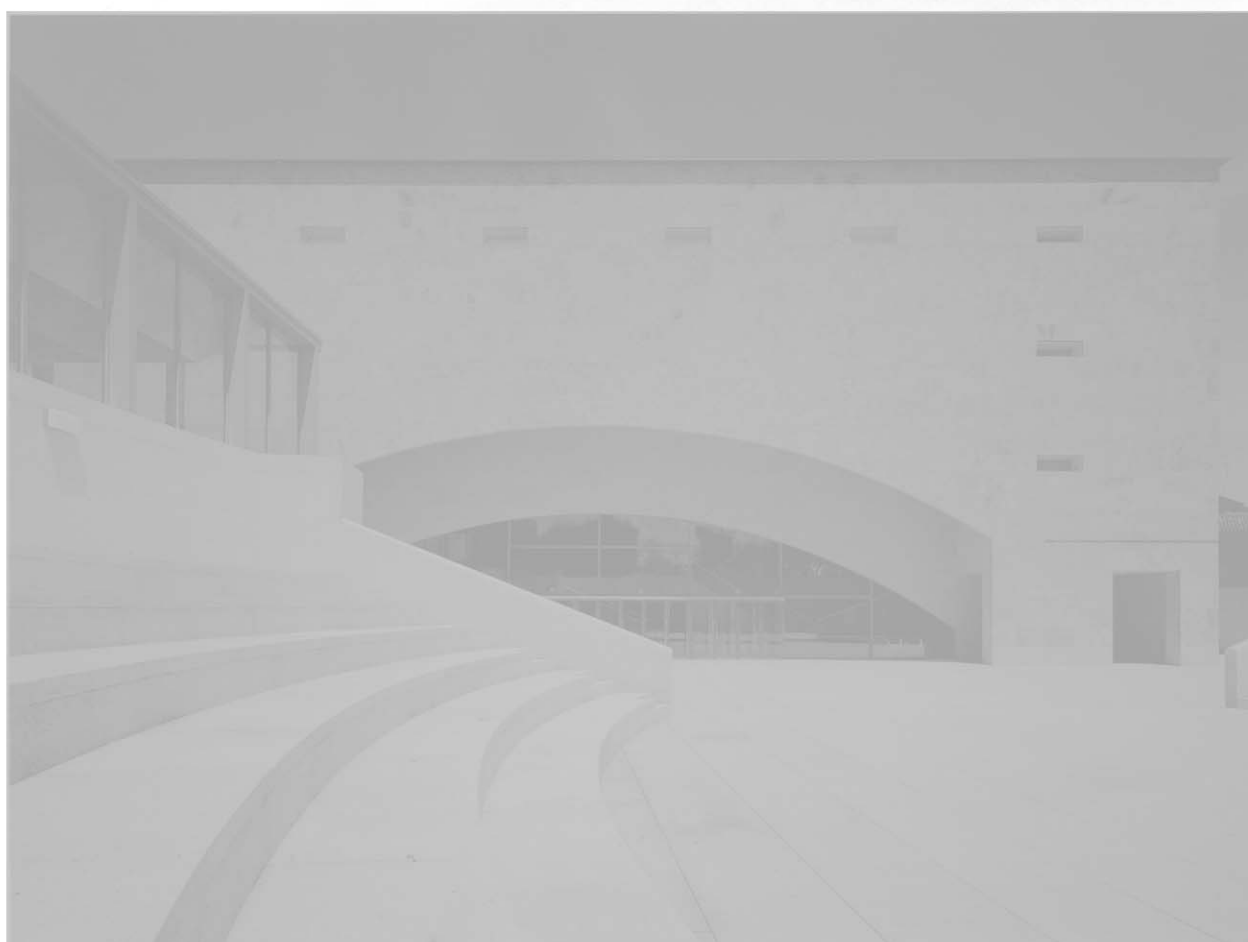
El programa tiene como elementos principales un gran auditorio y una zona de exposiciones que pueden usarse tanto conjunta como independientemente. Se incluyen además una sala de conferencias, otra de ensayos, camerinos, aulas y dependencias auxiliares.

El auditorio es sin duda el espacio fundamental del edificio y la idea que ha dado origen a todo el proyecto. Se trata de un cuadrado de 30 metros de lado cubierto por una bóveda esférica perforada en la cumbre y separada visualmente de los muros laterales gracias a profundos cortes inundados por la luz que cae de lo alto. La paredes que delimitan el auditorio no llegan hasta el techo, con lo que el efecto que se produce es el de 'un espacio dentro de otro espacio'. La esfera que forma esta bóveda se extiende hasta los muros perimetrales, configurando unos vestíbulos bastante espectaculares y dejando su huella en las cuatro fachadas de este volumen prismático.





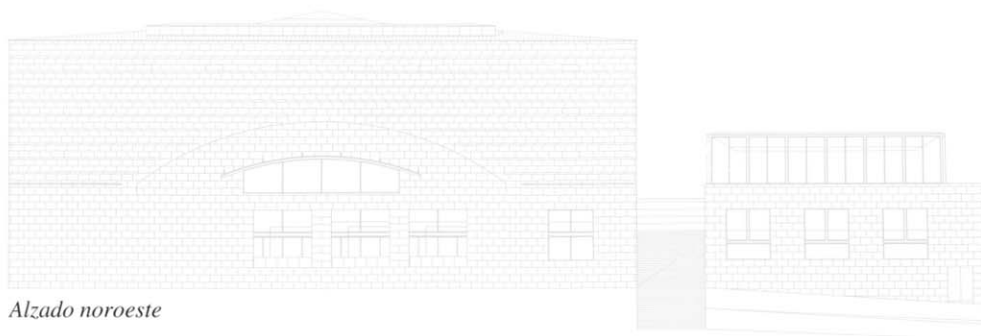
*Al vestíbulo principal se accede desde la plataforma exterior a través de un muro exento con un arco que no corresponde a la intersección entre la fachada y la bóveda esférica del interior.*



*La plataforma exterior se plantea como un espacio de reunión al aire libre que sirve de antesala tanto del auditorio (al fondo) como de la sala de exposiciones (a la izquierda).*

*En la página siguiente, escorzo de la fachada noroeste, con la escalinata que asciende hasta la plataforma.*

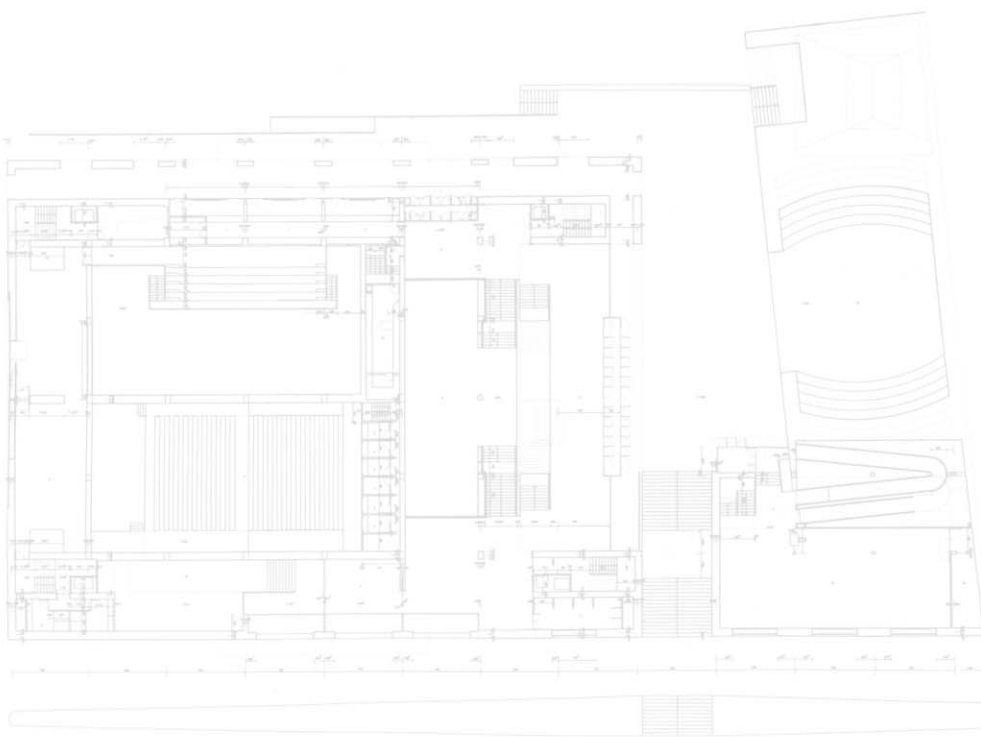




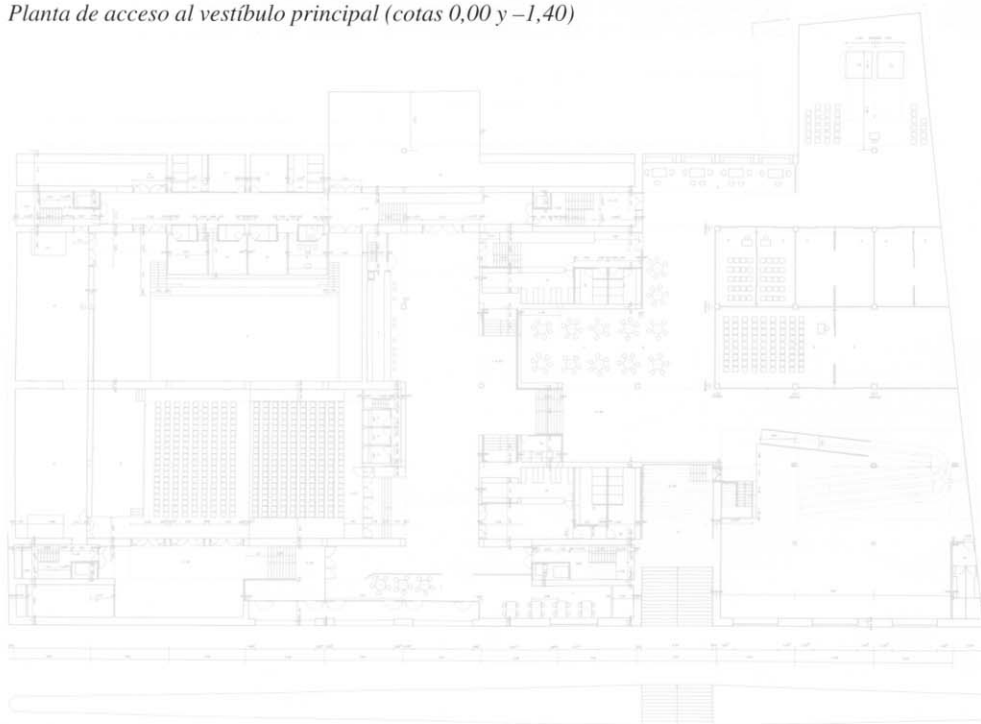
Alzado noroeste



Sección por la sala de exposiciones



Planta de acceso al vestíbulo principal (cotas 0,00 y -1,40)



Planta del vestíbulo inferior (cotas -3,50 y -5,20)

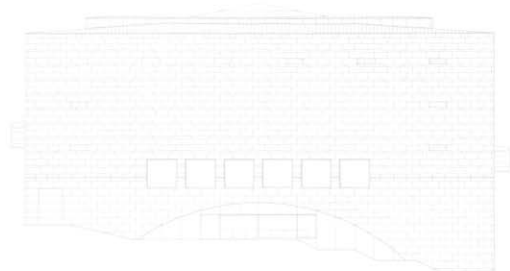
La zona de exposiciones, por su parte, presenta un curioso juego de rampas entrelazadas que comunican sus tres niveles, así como un diminuto 'patio de naranjos' iluminado cenitalmente y que constituye un delicioso oasis de luz al fondo del sombrío semisótano.

La idea del gran espacio central ha precisado de un discreto alarde estructural que permite que el trozo de esfera central parezca completamente escindido del resto. Esta parte se construyó primero en el suelo y fue posteriormente elevada mediante gatos hasta su posición actual. Aunque parece flotar, en realidad apoya mediante ménsulas en parejas de muros perimetrales que se abren a su vez en grandes arcos para concentrar las cargas en las esquinas. Estos arcos hacen posible la diafanidad de los vestíbulos que rodean el espacio principal.

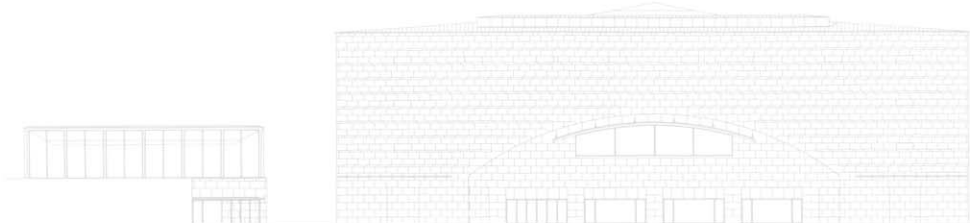
### El origen de la forma

Hasta aquí una somera descripción de un edificio cuya configuración es más compleja de lo que parece a primera vista. Un análisis más detallado muestra que toda la composición está al servicio de la impresionante concepción espacial del auditorio. Se trata sin duda de un lugar espectacular con una calidad espacial fuera de lo común. En gran medida, la impresión que produce está provocada por la ingravidez simbólica de la bóveda.

Aparte de la referencia evidente al Panteón de Roma, son innumerables las veces que se ha citado a John Soane y sus cúpulas rebajadas como posible origen de esta forma. Pero Navarro ha ido más allá que Soane y ha conseguido separar completamente la cúpula de la pared, recurriendo para ello a una especie de ininterrumpida cámara de luz que no puede por menos que recordarnos los efectos escenográficos de algunas cúpulas tardobarrocas, en especial las de Bernardo Vittone. El hecho de que, además, el auditorio no esté definido como un recinto cerrado, sino como un baldaquino inmerso en un espacio inundado por la luz, hace pensar también en ideas como la 'doble delimitación espacial' (*Zweischaligkeit*) que Dominikus Zimmermann y Balthasar Neu-



*Alzado noreste*



*Alzado sureste*

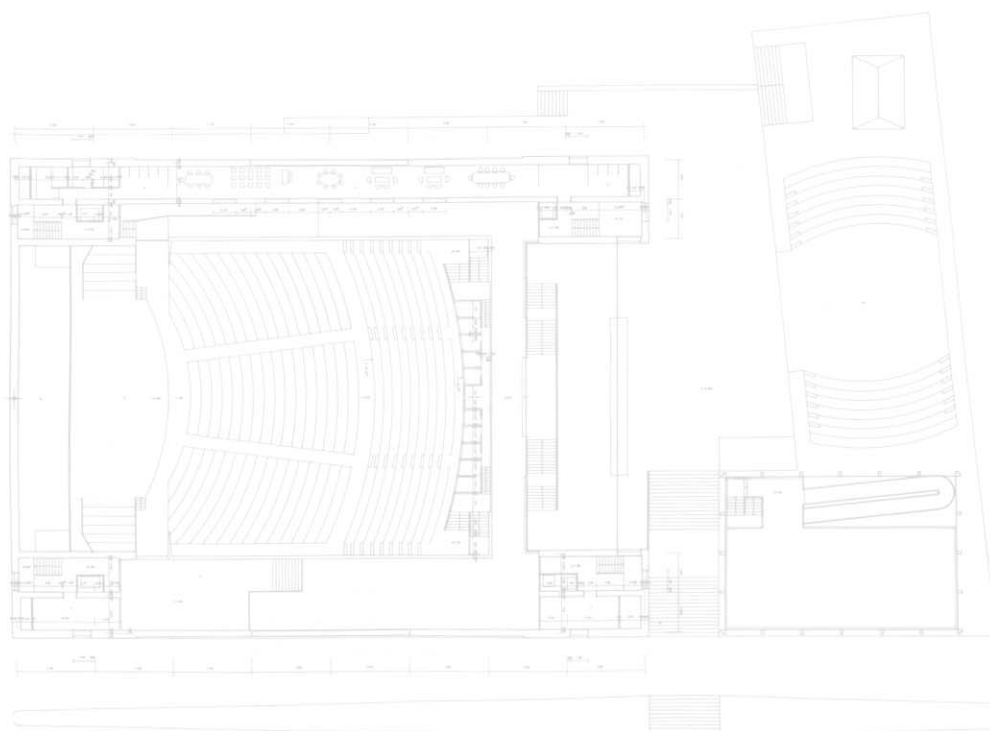
mann plasmaron en sus iglesias a mediados del siglo XVIII.

Este efecto espacial, al tiempo rotundo y ambiguo, unido a las cualidades acústicas de la forma esférica convexa, puede acarrear, sin embargo, algunos problemas funcionales. De hecho, desde los vestíbulos laterales se oye perfectamente lo que se dice en el interior del auditorio, por lo que probablemente lo mismo ocurra a la inversa. Esto puede provocar el desagradable efecto de que el rumor exterior llegue a ser apreciable en el interior.

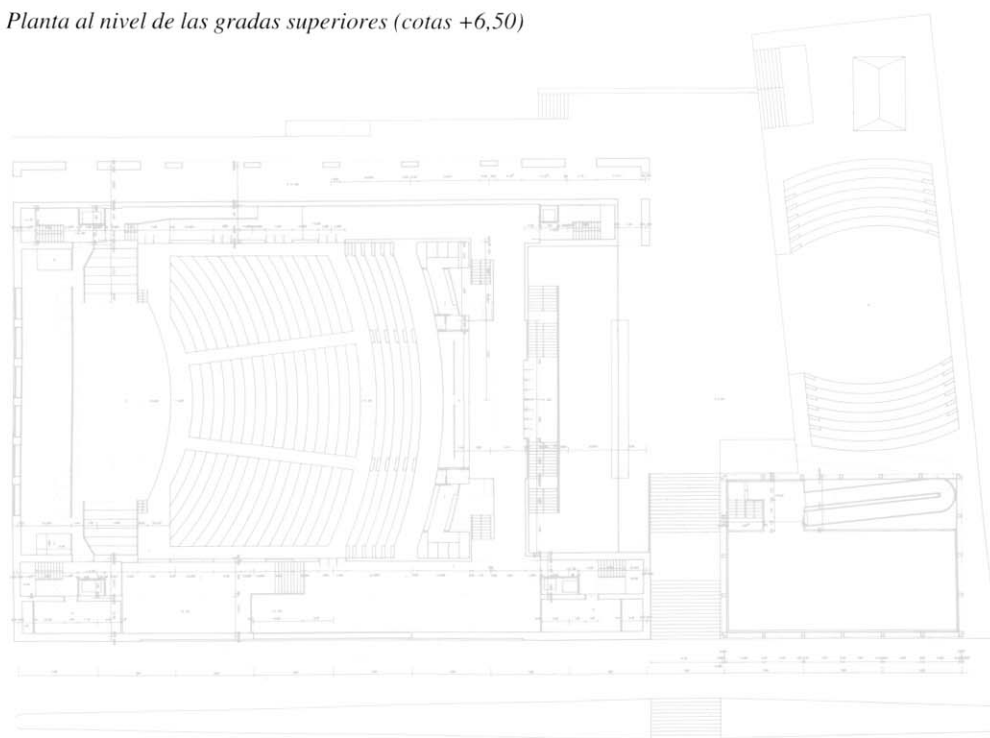
Como se ha dicho, esta grandiosa idea formal se ha plasmado técnicamente de un modo espectacular. Las fachadas reflejan al exterior la intersección de la esfera interna con los muros perimetrales. No obstante, en la fachada principal (suroeste) se ha recurrido a un muro exento con un arco falso para evitar que el verdadero restringiera las dimensiones de la entrada. Además, la lógica constructiva de esta extensa bóveda vaída que descansa aparentemente en cuatro puntos pierde parte de su sentido cuando el cuadrado central se corta y se apoya en líneas de carga intermedias. No se puede decir, pues, que exista un compromiso entre la solución formal y la constructiva, sino que ésta ha estado siempre supeditada a la consecución de una forma preconcebida.

Pero no sólo el gran auditorio es espectacular. Algunos de los ámbitos que lo rodean también resultan asombrosos: es el caso del vestíbulo de tres alturas situado en el costado noroeste. Y lo mismo ocurre con las escaleras colocadas en las esquinas del auditorio: el espectador que se dirige a la parte superior de las gradas experimenta de cerca el efecto de masa ingrávica que producen los vértices de la cúpula flotante.

El vestíbulo principal ya es otra cosa. Al entrar en él se desemboca en un espacio bastante alto coronado por la superficie inferior de la gran esfera. Pero es un espacio que carece de la necesaria profundidad horizontal. Esto se ha querido remediar con un amplio balcón que se asoma al semisótano, pero el efecto es engañoso, pues para acceder al auditorio hay que



*Planta al nivel de las gradas superiores (cotas +6,50)*



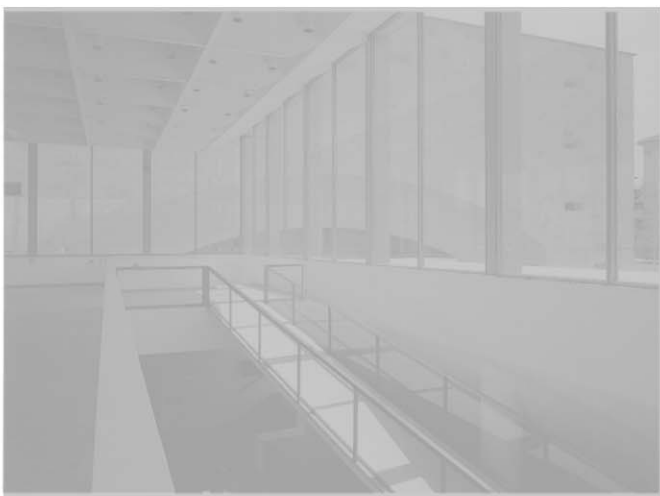
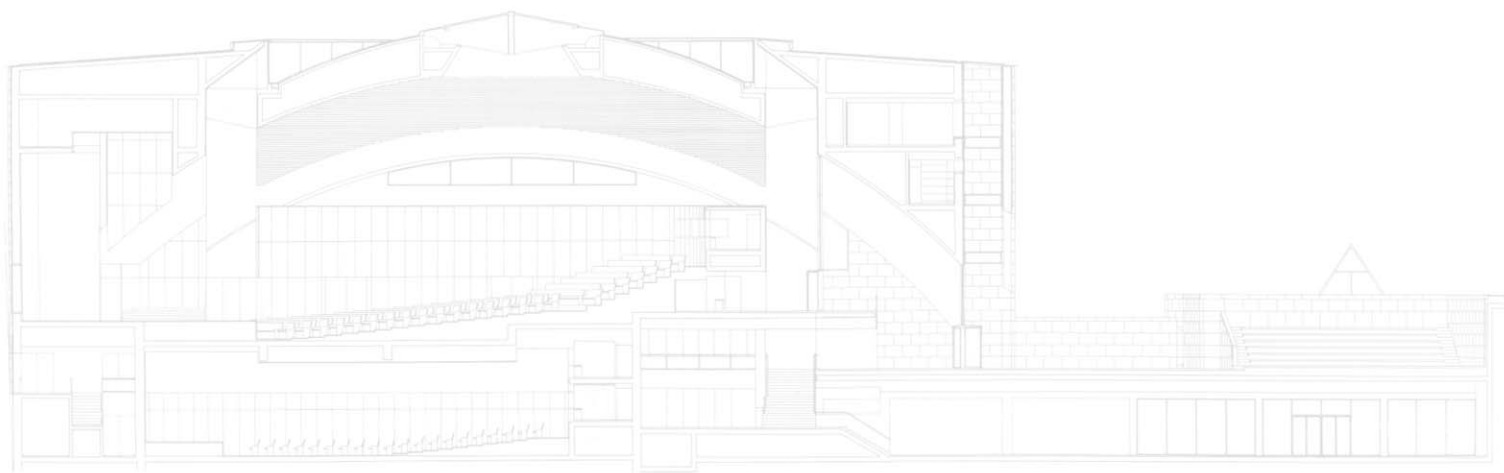
*Planta del vestíbulo superior (cotas +3,00 y +3,90)*





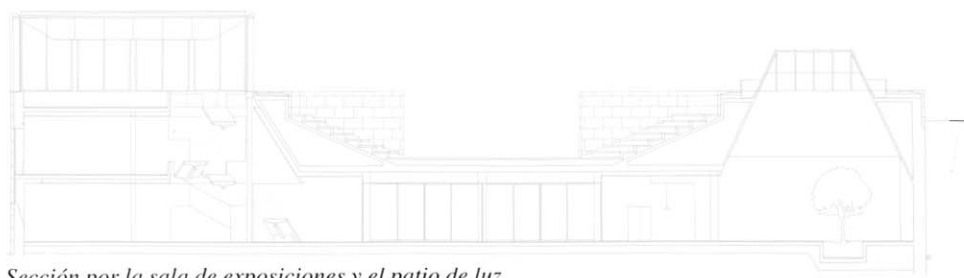
La sección muestra cómo la gran bóveda se extiende hasta las fachadas, cubriendo los espacios que rodean el auditorio. Entre éstos destaca el vestíbulo lateral de

tres alturas (abajo y a la derecha). En la columna izquierda, un detalle del revestimiento de la fachada y dos vistas de la rampa de la sala de exposiciones.





*La sala de exposiciones y el patio de naranjos se comunican a través del sótano (derecha), que también da acceso al vestíbulo inferior del auditorio.*



*Sección por la sala de exposiciones y el patio de luz*

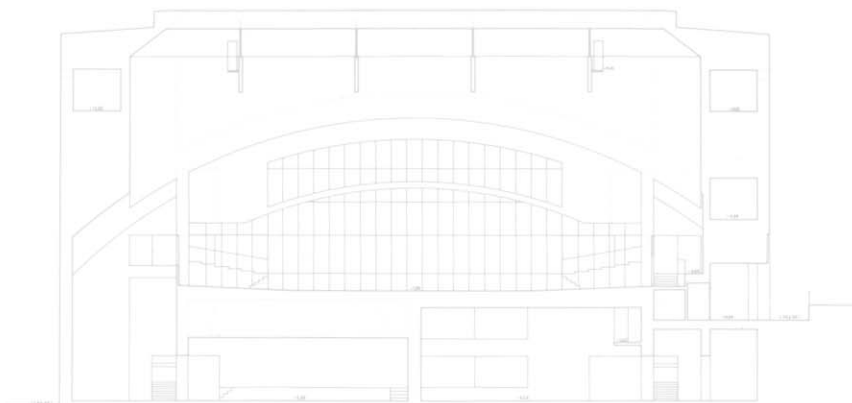
retroceder y tomar una escalera que lleva al vestíbulo superior, que sufre a su vez la misma carencia. Este recorrido procesional es tortuoso por la diferencia de nivel y por la excesiva angostura de lo que debería ser un espacio acorde con el resto del edificio. La sensación es que le falta una crujía, o bien que el acceso debería haber conducido directamente al nivel inferior de las gradas.

### **La tiranía de la idea**

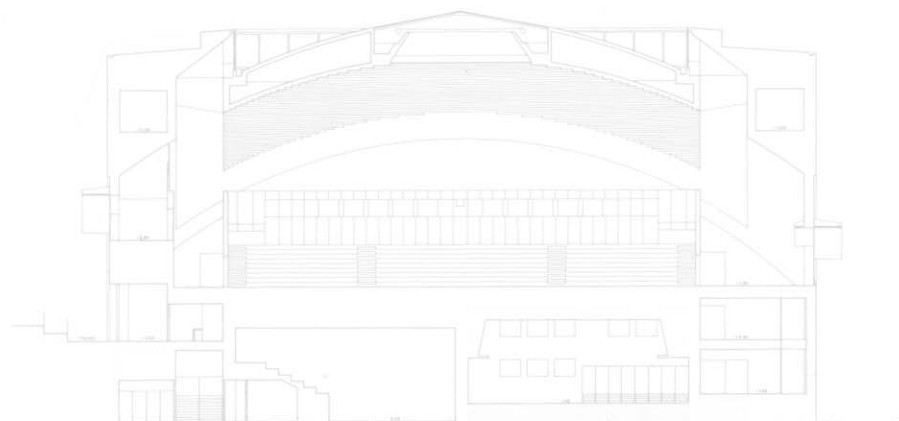
Decía Louis Kahn que para que en un edificio haya espacios muy buenos ha de haber también espacios muy malos. En este Palacio de Congresos hay espacios realmente impresionantes, por lo que no es de extrañar que muchas de las dependencias auxiliares hayan quedado sometidas a la tiranía de la idea principal.

Un rasgo que Juan Navarro parece haber heredado de su maestro Alejandro de la Sota es la voluntad minimalista en el detalle constructivo. Así, abundan las juntas en seco entre materiales de difícil yuxtaposición, como la madera y la piedra. Hay ventanas que querrían no tener marco y pasar directamente de la roca al vidrio sin mediación de carpintería alguna. Y finalmente, hay soluciones que de puro inalcanzables hacen ridícula su realización. El caso más flagrante es el de los bordes curvos de la bóveda, en los que se ha querido formar una arista única con dos caras de distinto material: hormigón a un lado y paneles de virutas prensadas al otro. El esfuerzo ha debido de ser ímprobo, pero el resultado es lamentable.

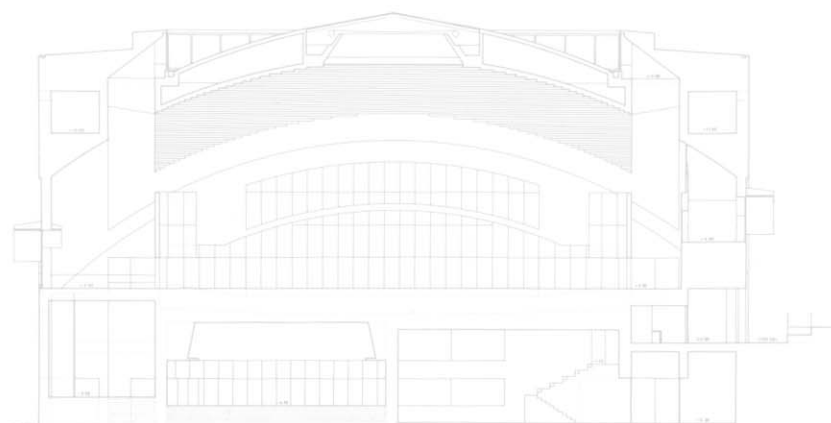
Todos estos pequeños detalles no nos deben hacer olvidar que nos encontramos ante un edificio muy interesante. Es, sin duda, el mayor logro de Juan Navarro y seguramente seguirá llamando la atención de la crítica internacional. Puede que tenga ciertas dificultades funcionales y algunas infidelidades constructivas, pero no cabe duda de que ese espacio etéreo y con límites difusos, cubierto por esa bóveda que flota ingravida en medio de la luz, y con un óculo de tan lejanas reminiscencias simbólicas, es uno de los interiores más impresionantes que se han construido últimamente.



*Sección transversal hacia el noreste por las hendiduras de la cúpula*

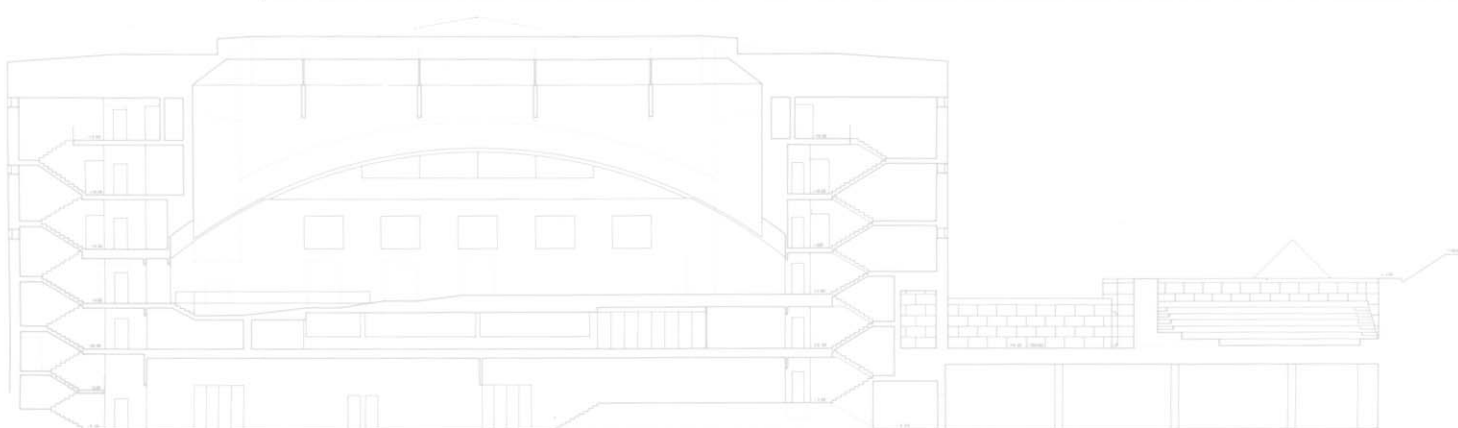
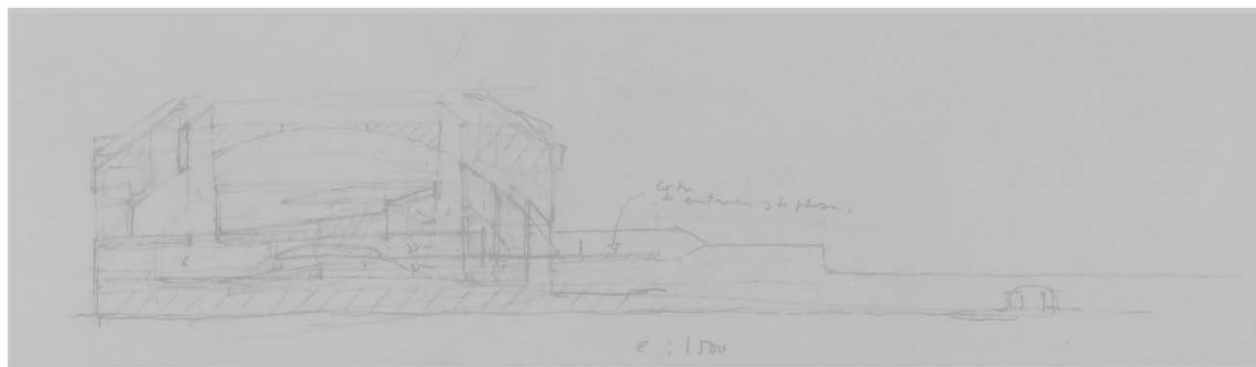


*Sección transversal hacia el suroeste por el eje del auditorio*

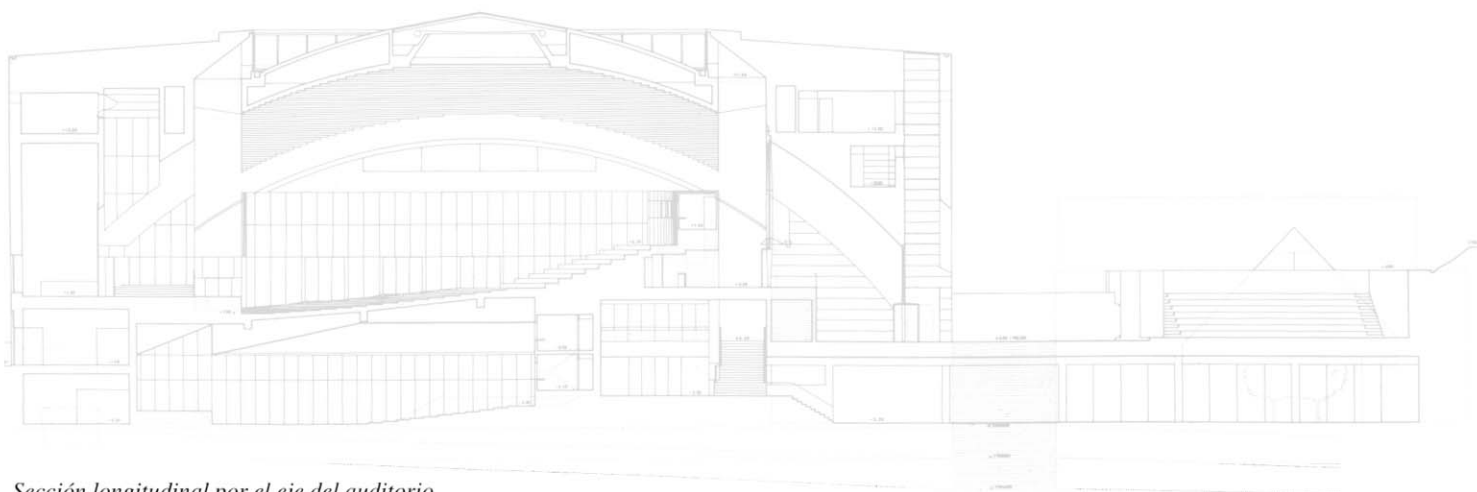


*Sección transversal hacia el noreste por el eje del auditorio*

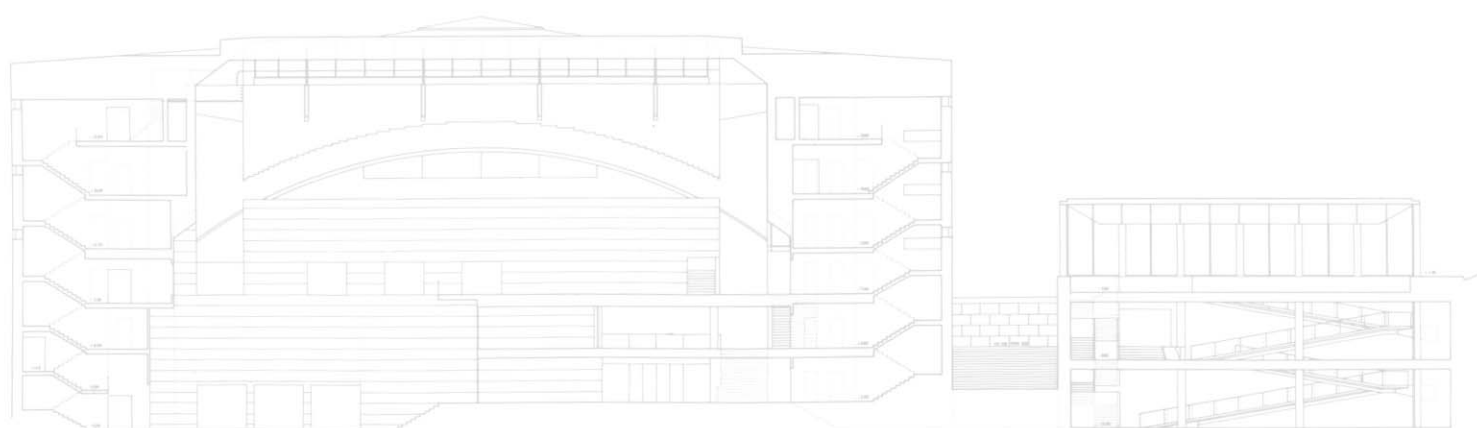
La gran forma esférica que cubre el espacio principal aparece ya en los primeros croquis (derecha) como la idea generadora de todo el proyecto. Se aprecian también las hendiduras que aíslan el casquete central de la cúpula.



Sección longitudinal por el pasillo lateral de la fachada sureste



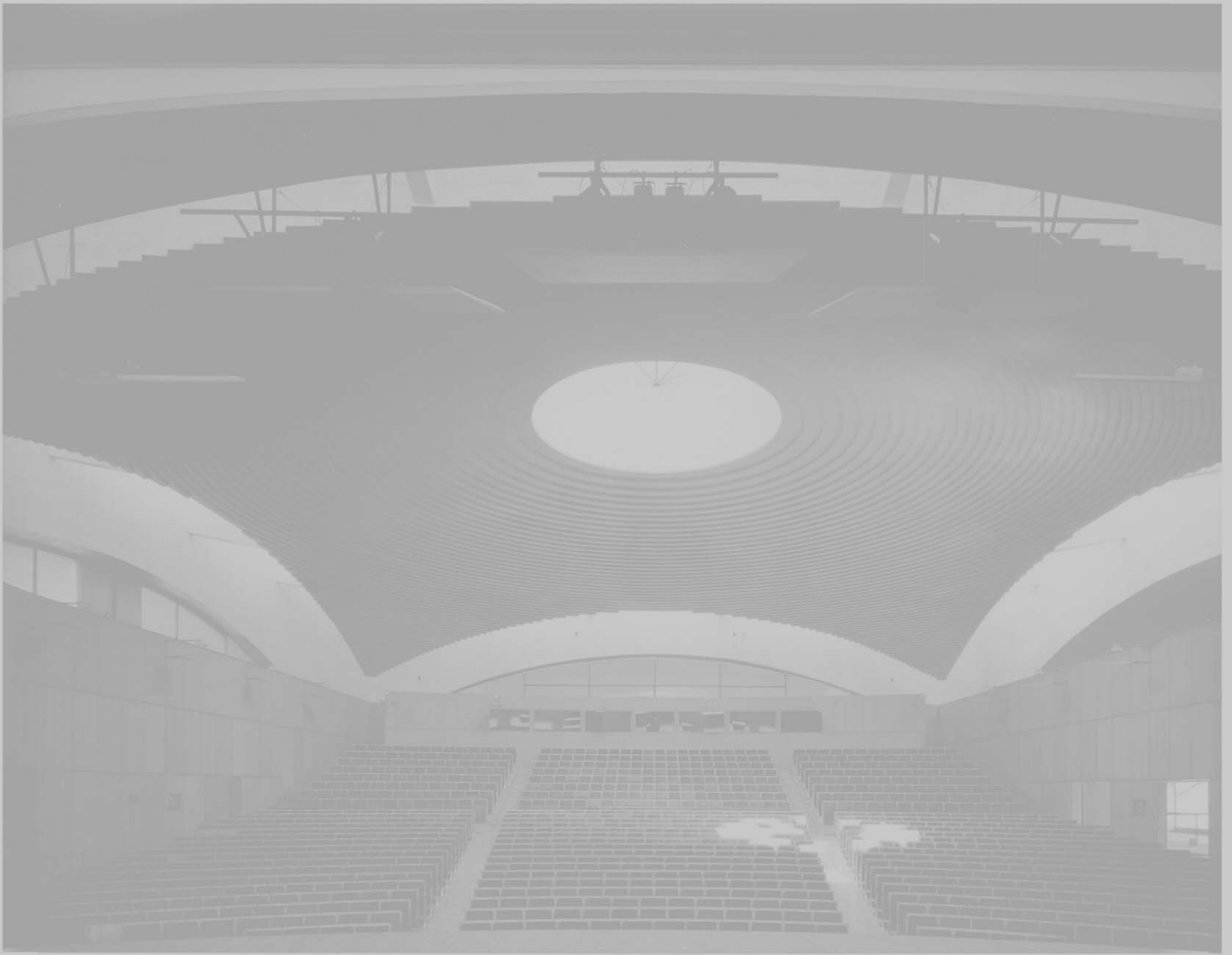
Sección longitudinal por el eje del auditorio



Sección longitudinal por el espacio de triple altura de la fachada noroeste







*La gigantesca cúpula de hormigón parece suspendida en el aire en medio de un espacio inundado por*

*la luz que se derrama desde las profundas hendiduras que la separan de los muros laterales.*

